

32001D0917

27.12.2001

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 342/24

ROZHODNUTIE RADY

z 3. decembra 2001

o uzavretí doplnkového protokolu, ktorým sa upravujú obchodné aspekty dočasnej dohody medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a bývalou Juhoslovanskou republikou Macedónsko na druhej strane, ktorá zohľadňuje výsledky rokovaní medzi stranami o recipročných preferenčných úľavách na určité vína, o vzájomnom uznávaní, ochrane a kontrole názvov vín a o vzájomnom uznávaní, ochrane a kontrole označení liehovín a aromatizovaných nápojov

(2001/917/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

bola zaručená dôslednosť v rámci celkového stabilizačného procesu, musia byť výsledky rokovaní zahrnuté do rámca stabilizačnej a asociačnej dohody vo forme dodatkového protokolu.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 133 spolu s prvou vetou prvého pododseku článku 300 ods. 2 a článku 300 ods. 4,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

(1) Stabilizačná a asociačná dohoda medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a bývalou Juhoslovanskou republikou Macedónsko na druhej strane, ďalej označovaná ako stabilizačná a asociačná dohoda, bola parafovaná 24. novembra 2000 a podpísaná výmenou listov v Luxemburgu 9. apríla 2001. Článok 27 ods. 4 stabilizačnej a asociačnej dohody stanovuje, že obchodné dohody týkajúce sa vína a liehovín sa majú definiť.

(2) Predbežná dohoda, ktorá zabezpečuje rozvoj obchodných spojení ustanovením zmluvného vzťahu a ktorá zavádza do praxe ustanovenia stabilizačnej a asociačnej dohody o obchodných a obchodu sa týkajúcich záležitostiach, nadobudla účinnosť 1. júna 2001. Článok 14 ods. 4 dočasnej dohody opakuje záväzok k osobitnej dohode o vínach a liehovinách.

(3) V súlade so smernicami prijatými Radou 11. marca 1998 uzavrela 20. júna 2001 Komisia s bývalou Juhoslovanskou republikou Macedónsko dohodu o vzájomných obchodných úľavách na určité vína a o vzájomnom uznávaní, ochrane a kontrole názvov vín a označení liehovín. Aby

(4) Ustanovenia na zavedenie vykonávacích nariadení o preferenčných obchodných úľavách stanovených pre určité vína musí vykonať Komisia s pomocou Výboru pre colný kódex zriadeného podľa článku 248a nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra, ktorý zakladá Colný kódex spoločenstva ⁽¹⁾, bez ohľadu na článok 62 nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 zo 17. mája o spoločnej organizácii trhu s vínom ⁽²⁾. Komisia urobí potrebné zmeny a technické úpravy vo vykonávacích nariadeniach, ktoré môžu byť dôsledkom nových preferenčných dohôd, protokolov, výmen listov alebo iných aktov uzavretých medzi Európskym spoločenstvom a bývalou Juhoslovanskou republikou Macedónsko, alebo tých, ktoré sú potrebné po zmenách kombinovanej nomenklatúry a kódexu TARIC.

(5) Aby sa uľahčilo zavedenie určitých ustanovení protokolu, Komisia by mala byť oprávnená schvaľovať v mene spoločenstva rozhodnutia pozmeňujúce a doplňujúce zoznamy a protokoly Dohody o vzájomnom uznaní, ochrane a kontrole názvov vín (príloha II k protokolu) a Dohody o vzájomnom uznaní, ochrane a kontrole označení liehovín a aromatizovaných nápojov (príloha III k protokolu). Pri prijímaní týchto aktov Komisia spolupracuje s Riadiacim výborom pre víno zriadeným podľa článku 74 nariadenia (ES) č. 1493/1999 na jednej strane a Implementačným výborom pre liehoviny zriadeným podľa článku 13 nariadenia Rady (EHS) č. 1576/89 z 29. mája 1989, ktorý stanovuje všeobecné pravidlá týkajúce sa vymedzenia, popisu a predstavenia liehovín ⁽³⁾, a Implementačným výborom pre aromatizované vína zriadeným podľa článku 12 nariadenia Rady (EHS) č. 1601/91 z júna 1991, ktorý stanovuje všeobecné pravidlá týkajúce sa vymedzenia, popisu a predstavenia aromatizovaných vín, aromatizovaných vínnych nápojov a aromatizovaných vínnych kokteílův ⁽⁴⁾ na druhej strane.

(1) Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1. Nariadenie, ktoré bolo zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2700/2000 (Ú. v. ES L 311, 12.12.2000, s. 17).

(2) Ú. v. ES L 179, 14.7.1999, s. 1. Nariadenie, ktoré bolo zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2826/2000 (Ú. v. ES L 328, 23.12.2000, s. 2).

(3) Ú. v. ES L 160, 12.6.1989, s. 1. Nariadenie, ktoré bolo naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 3378/94 (Ú. v. ES L 366, 31.12.1994, s. 1).

(4) Ú. v. ES L 149, 14.6.1991, s. 1. Nariadenie, ktoré bolo naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2061/96 (Ú. v. ES L 277, 30.10.1996, s. 1).

- (6) Opatrenia potrebné na vykonanie tohto rozhodnutia musia byť prijaté v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktoré stanovuje postupy na uplatnenie vykonávacích právomocí pridelených Komisii ⁽¹⁾,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Dodatkový protokol upravujúci obchodné aspekty dočasnej dohody medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a bývalou Juhoslovanskou republikou Macedónsko na druhej strane, ktorá zohľadňuje výsledky rokovaní medzi stranami o vzájomných preferenčných úľavách na určité vína, o vzájomnom uznaní, ochrane a kontrole názvov vín a o vzájomnom uznaní, ochrane a kontrole označení destilátov a aromatizovaných nápojov, (ďalej označovaný ako „protokol“) sa týmto v mene spoločenstva schvaľuje.

Text protokolu je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

1. Predseda Rady je týmto oprávnený určiť osobu splnomocnenú podpísať protokol v mene spoločenstva, aby tak bol vyjadrený súhlas spoločenstva byť viazané.
2. Predseda Rady v mene spoločenstva upovedomí o súhlase stanovenom v článku 3 protokolu.

Článok 3

Ustanovenia na uplatňovanie colných kvót na určité vína stanovené v prílohe I protokolu, ako aj pozmeňujúce návrhy a technické úpravy k vykonávacím nariadeniam, ktoré sú potrebné po zmenách kombinovanej nomenklatúry a po uzavretí nových dohôd, protokolov, výmen listov alebo iných aktov medzi spoločenstvom a bývalou Juhoslovanskou republikou Macedónsko, musia byť prijaté Komisiou podľa postupu upraveného v článku 4 ods. 2 tohto rozhodnutia bez zreteľa na článok 62 nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999.

Článok 4

1. Komisia spolupracuje s Výborom pre colný kódex zriadeným podľa článku 248a nariadenia (EHS) č. 2913/92.
2. Pri odvolávaní sa na tento odsek sa použijú články 4 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES.

Doba určená v článku 4 ods. 3 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanoví na tri mesiace.

3. Výbor prijme svoj rokovací poriadok.

Článok 5

1. Na účely rozhodnutí Rady pre spoluprácu, ktoré sa týkajú zriadenia zoznamov chránených označení stanovených v článku 4 ods. 7 a v článku 14 ods. 2 písm. a) Dohody o vzájomnom uznaní, ochrane a kontrole názvov vín, sa postavenie spoločenstva stanoví Radou pri rozhodovaní kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, na účely článkov 13 a 14 Dohody o vzájomnom uznaní, ochrane a kontrole názvov vín prijme Komisia potrebné akty, ktoré upravujú zoznamy a protokol dohody podľa postupu stanoveného v článku 6 ods. 2 tohto rozhodnutia. Pre všetky ostatné prípady, ktoré podliehajú uvedenému článkom, je postavenie spoločenstva stanovené a uvedené Komisiou.

Článok 6

1. Komisia spolupracuje s Riadiacim výborom pre víno zriadeným podľa článku 74 nariadenia (ES) č. 1493/1999.
2. Pri odvolávaní sa na tento odsek sa použijú články 4 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES.

Lehota určená v článku 4 ods. 3 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanoví na jeden mesiac.

3. Výbor prijme svoj rokovací poriadok.

Článok 7

1. Na účely rozhodnutí Rady pre spoluprácu, ktoré sa týkajú zriadenia zoznamov chránených označení stanovených v článku 4 ods. 5 a v článku 14 ods. 2 písm. a) Dohody o vzájomnom uznaní, ochrane a kontrole označení liehovín a aromatizovaných nápojov, sa postavenie spoločenstva stanoví Radou pri rozhodovaní kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, na účely článkov 13 a 14 Dohody o vzájomnom uznaní, ochrane a kontrole označení liehovín a aromatizovaných nápojov prijme Komisia potrebné akty, ktoré upravujú zoznamy a protokol dohody podľa postupu stanoveného v článku 8 ods. 2 tohto rozhodnutia. Pre všetky ostatné prípady, ktoré podliehajú uvedenému článkom, je postavenie spoločenstva stanovené a uvedené Komisiou.

Článok 8

1. Komisia spolupracuje s Implementačným výborom pre liehoviny zriadeným podľa článku 13 nariadenia (EHS) č. 1576/89 a s Implementačným výborom pre aromatizované vína, nápoje z aromatizovaných vín a kokteily z aromatizovaných vín zriadeným podľa článku 12 nariadenia (EHS) č. 1601/91.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

2. Pri odvolávaní sa na tento odsek sa použijú články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES.
Doba určená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanoví na jeden mesiac.
3. Výbory prijímú svoje procedurálne pravidlá.

Článok 9

Toto rozhodnutie bude uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

V Bruseli 3. decembra 2001

Za Radu

predseda

F. VANDENBROUCKE
